



83
AÑOS
ORQUESTA
SINFÓNICA
NACIONAL
DEL PERÚ



A I R E S

mágicos

- CONCIERTO DE ANIVERSARIO -

ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DEL PERÚ

EL MINISTERIO DE CULTURA DEL PERÚ

PRESENTA A LA

Orquesta Sinfónica Nacional del Perú

EN EL

GRAN TEATRO NACIONAL

**AIRES
MÁGICOS**

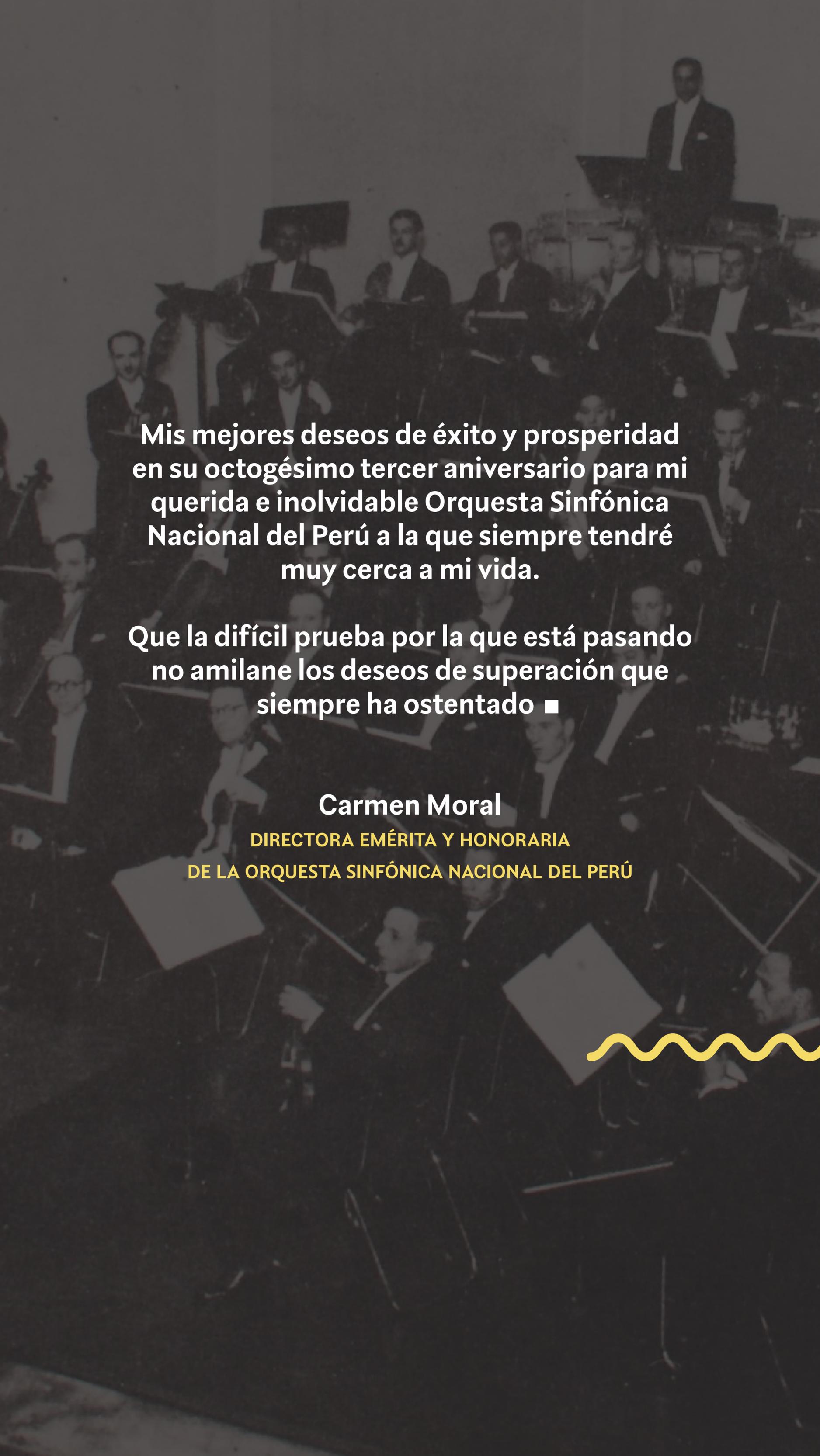
CONCIERTO DE ANIVERSARIO

DIRECTOR TITULAR

Fernando Valcárcel

**Gran Teatro Nacional
08 de diciembre de 2021
Lima - Perú**





**Mis mejores deseos de éxito y prosperidad
en su octogésimo tercer aniversario para mi
querida e inolvidable Orquesta Sinfónica
Nacional del Perú a la que siempre tendré
muy cerca a mi vida.**

**Que la difícil prueba por la que está pasando
no amilane los deseos de superación que
siempre ha ostentado ■**

Carmen Moral

**DIRECTORA EMÉRITA Y HONORARIA
DE LA ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DEL PERÚ**





PROGRAMA

› **José Sosaya**

Aires mágicos andinos

(ADAPTACIÓN PARA ORQUESTA DE 45 MÚSICOS)

ESTRENO ABSOLUTO

- I. Estampa
- II. Wawa pampay
- III. Caramuza

› **Manuel de Falla**

El amor brujo (selecciones)

- I. Introducción y escena
- II. En la cueva. La noche
- III. El aparecido
- IV. Danza del terror
- V. El círculo mágico.
Romance del pescador
- VI. A medianoche. Los sortilegios
- VII. Danza ritual del fuego.
Para ahuyentar los malos espíritus
- VIII. Escena
- IX. Pantomima
- X. Danza del juego de amor
- XI. Final. Las campanas del amanecer

› **Ludwig van Beethoven**

Sinfonía No. 7

- I. Poco sostenuto – Vivace
- II. Allegretto
- III. Presto
- IV. Allegro con brio

José Sosaya (San Pedro de Lloc, 1956)

Aires mágicos andinos (2019 / 2021)

Corresponde al “segundo estilo” del compositor, en el cual toma elementos tradicionales peruanos y/o latinoamericanos como punto de partida. Formada por tres piezas escritas en distintos años y para distintos instrumentos, con un tema común: la música tradicional del departamento de Ayacucho. La versión orquestal data del año 2019; de ella se hizo una adaptación para 45 músicos el presente año.

Estampa es una pequeña pieza escrita originalmente para voz y piano en el año 2007 con fragmentos del poema *Telúrica y magnética* de César Vallejo. Construida a partir de introducciones e interludios de waynos ayacuchanos que suelen ser ejecutados en dúo de guitarras, estas líneas son interrumpidas en dos ocasiones por otra melodía con aire de yaraví.



José Sosaya

Wawa pampay (entierro de niños) proviene de otra pieza, para fagot y piano, escrita por el mismo compositor en el año 2015. Basada en una melodía tradicional del departamento de Ayacucho que acompaña el momento de dar sepultura a los recién nacidos o a los púberes que fallecen. Dicha melodía, en idioma quechua, se compone de dos frases que usan solo 4 sonidos. A la melodía mencionada, el compositor agregó una introducción, una “cadenza” y un final. La introducción y el final emplean ritmos de semicorcheas inexistentes en las frases melódicas, valor que también se usa en algunos casos para acompañar la melodía.

Caramuza, originalmente escrita para oboe y piano (2016), tiene una segunda versión para 6 instrumentos escrita en 2019 y estrenada en Madrid ese mismo año por el Grupo Sax-Ensemble. Basada en la conocida danza de tijeras ayacuchana, esta pieza presenta varias melodías y motivos “en competencia”, los mismos que en la sección final se entrecruzan y superponen en una suerte de polifonía frenética conducente al encuentro de todos los instrumentos en un solo motivo y acorde final.

Manuel de Falla

(Cádiz, 1876 – Alta Gracia, Argentina, 1946)

El amor brujo (1915 / 1925)

En 1915, Manuel de Falla terminó de componer la primera versión de *El amor brujo*, que entonces llevaba el subtítulo de “Gitanería en un acto y dos cuadros”. El libreto fue escrito por María de la O Lejárraga García, aunque durante buen tiempo fue atribuido a su esposo, Gregorio Martínez Sierra. Tanto musical como literariamente, la obra se encuentra plenamente sumergida en elementos de la cultura andaluza. La protagonista es una mujer gitana que, no siendo correspondida en el amor, decide recurrir a las artes de la hechicería y la magia; luego de una noche de conjuros, encantamientos, y danzas rituales, consigue su propósito cuando las campanas del pueblo anuncian el amanecer.

Tras el estreno en el Teatro Lara de Madrid en 1915, en los siguientes años el compositor realizó una serie de revisiones

que suman un total de once, entre versiones puramente orquestales y de ballet, llegando incluso a cambiar de manera drástica el libreto. Finalmente, en 1925 se estableció la versión orquestal que ha quedado como definitiva, teniendo como base el libreto original de 1915. Rápidamente *El amor brujo* pasó a ser una de las

composiciones más difundidas de Manuel de Falla, con amplia difusión mundial, trascendiendo las fronteras de la música académica. Son conocidas algunas versiones de piezas sueltas de esta obra, como las que ha realizado por ejemplo Paco de Lucía, o incluso el trompetista de Jazz Miles Davis en su reconocido álbum *Sketches of Spain*.



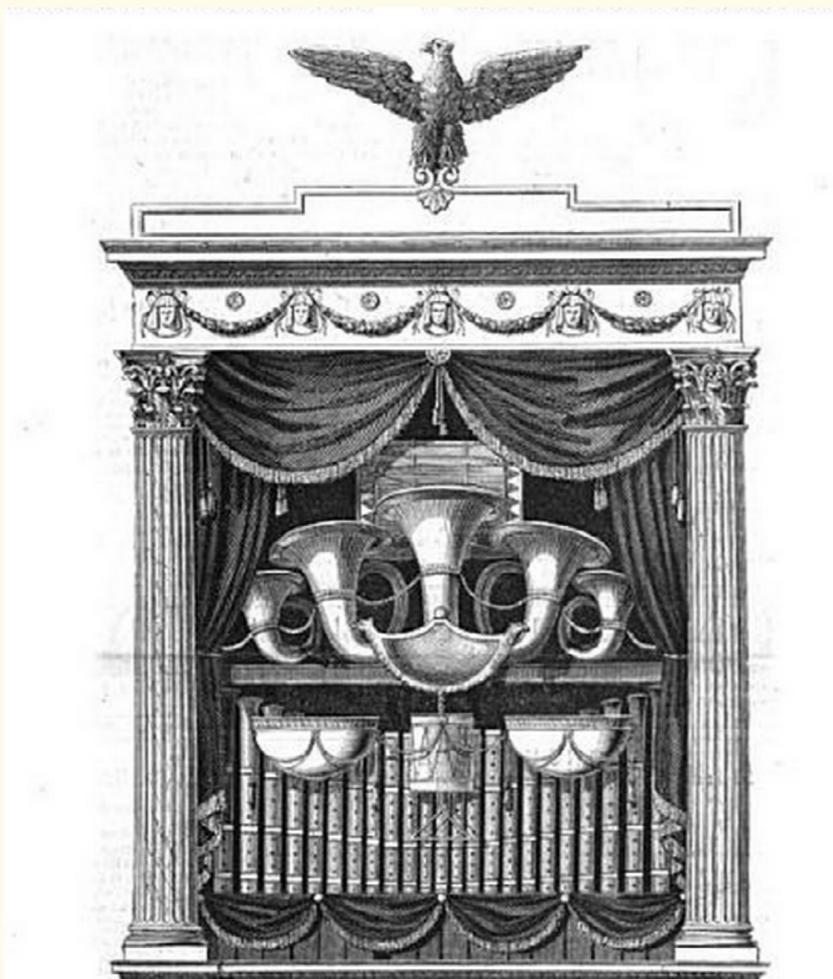
Primera versión de 'El amor brujo' (1915)

Ludwig van Beethoven

(Bonn, Alemania, 1770 – Viena, 1827)

***Sinfonía No. 7* (1811 – 1812)**

Son célebres las trompetillas amplificadoras que utilizaba Beethoven en un intento desesperado por mejorar su audición. Éstas fueron fabricadas por Johann Nepomuk Maelzel, músico, ingeniero, emprendedor y amigo de Beethoven, con quien además se alió para la difusión de un nuevo instrumento musical mecánico que inventó, un conjunto musical autómatas llamado Panarmónico. Para este aparato, Beethoven escribió *La victoria de Wellington*, obra que aludía al reciente triunfo del ejército aliado en la batalla de Victoria, al mando del duque de Wellington. Se planeó llevar al instrumento junto con esta obra en gira hacia



Panarmónico

napoleónica de Hanau. En este concierto, además de ejecutarse *La victoria de Wellington* en versión para orquesta tradicional, se estrenó la *Séptima Sinfonía*, terminada el año anterior. Esta obra, una de las más notables del compositor, es principalmente reconocida por una inusitada fuerza y expresividad rítmicas, lo que llevó a Wagner a considerarla como una “apoteosis de la danza”.

El concierto de estreno fue de enorme éxito, y contó con la participación como intérpretes de notables músicos del momento: como concertino Ignaz Schuppanzigh (primer violín en estrenos de diversos cuartetos de cuerda de Beethoven), y a su lado el compositor Louis Spohr; Domenico Dragonetti como capo de contrabajos, y los compositores Giacomo Meyerbeer, Ignaz Moscheles y Johann Nepomuk Hummel en las percusiones; mientras que Antonio Salieri participó asistiendo a Beethoven en la dirección. Finalmente, la sociedad entre Maelzel y el compositor de Bonn se disolvería pronto, así como su amistad. Maelzel sería luego famoso por el modelo de metrónomo que patentó y que se convertiría prácticamente en el modelo estándar de metrónomos en el mundo ■

Londres, lugar donde Wellington era muy apreciado. Para recaudar fondos para la gira, se hicieron dos conciertos en Viena a finales de 1813. El primero de ellos además fue aunado a una causa de caridad, que era la ayuda a los soldados austríacos y bávaros heridos en la reciente batalla



Orquesta Sinfónica Nacional

Fundada en 1938, teniendo como director al maestro Theo Buchwald, la Orquesta Sinfónica Nacional es el elenco sinfónico con mayor trascendencia y trayectoria de nuestro país, consolidándose como un referente de promoción de la música académica nacional e internacional. Ha logrado poner en vitrina un espacio de diversidad artística, presentando repertorios que reflejan imaginarios sonoros de espacios, corrientes y movimientos sociales y culturales del Perú y el mundo, hasta las tendencias más contemporáneas. Todo ello a través de un intenso plan de divulgación musical por medio de diversas estrategias: transmisiones radiales, conciertos al aire libre, conciertos populares, conciertos descentralizados, giras al interior del país y el extranjero, publicaciones, entre otros.

La OSN es el elenco orquestal que ha estrenado y difundido la mayor cantidad de obras de compositores nacionales, labor que continúa desarrollando bajo la actual dirección titular del maestro Fernando Valcárcel. En junio de 2021, la Orquesta Sinfónica Nacional junto a los otros cinco Elencos Nacionales recibieron, por parte del entonces presidente de la República Francisco Sagasti, la Orden “Al Mérito por Servicios Distinguidos” en reconocimiento a su destacada labor y trayectoria a favor del arte y de la cultura de nuestro país ■





Fernando Valcárcel

DIRECTOR TITULAR

Graduado en la especialidad de compositor de *Curtis Institute of Music* de Filadelfia, en 1996; con estudios de postgrado en composición en *McGill University*, en Canadá; y una maestría en dirección orquestal en *Texas Christian University*; Fernando Valcárcel se ha consolidado como una de las principales figuras artísticas en el panorama latinoamericano.

El maestro Valcárcel ha dirigido las principales orquestas profesionales de su país y ha recibido invitaciones de varias orquestas latinoamericanas como la Filarmónica de Bogotá, la Orquesta del SODRE en Uruguay, la Orquesta Sinfónica de Yucatán, y las Sinfónicas Nacionales de Argentina y Ecuador. En 2016 hizo su debut en Rusia con la Orquesta Sinfónica del Estado de Siberia.

Desde 2011 asume la dirección de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN) dando paso a una gestión comprometida con la ejecución de obras de compositores peruanos contemporáneos, que incluye varios estrenos mundiales y estrenos locales del repertorio universal del siglo XX y XXI; y con diversos esfuerzos pedagógicos y de rescate de los valores nacionales.

Actualmente se encuentra impulsando un proyecto discográfico de difusión del patrimonio composicional orquestal peruano, que recientemente ha dado frutos en ediciones que rinden tributo a la creación artística de tres grandes referentes del canon sinfónico nacional: Theodoro Valcárcel, Celso Garrido-Lecca y Francisco Pulgar Vidal ■

83

ORQUESTA
SINFÓNICA
NACIONAL

AÑOS DEL PERÚ

Director titular

Fernando Valcárcel Pollard

Asistencia artística

José Sosaya Wekselman

Artista en residencia

Carlos Johnson

Compositor en residencia

Juan Arroyo

Concertino

María Foust

Violines I

Manuel Bravo Pacheco
Héctor D'Angelo Bazán
Percy Dávila Gómez
Marco Eca Fiestas
Doris Váscones Muñoz
José Zamora Morales
Roberto Aguirre Rivera
Meriline Rivero Meza
Olger Reyes López
Carlos Breña Gastañadui
Carlos Sánchez Mantilla

Violines II

María Elena Pacheco Beleván
(capo)
Paulo César Armas
Miguel Panta Salazar
Sonia Ricapa Mosquera
Dorita Robledo de la Torre
Nancy Salazar Vásquez
Carlos Vivanco Paredes
Boris Barragán Delgado
Franklin Gargate Santamaría
Jamil Morales Sandoval

Violas

Cecilia Baltierra Rodríguez (capo)
Eugenia Cornejo Valdivia
Luis Conislla Yáñez
Ernesto Jara Salas
Daniel Sáenz Santos
Elena Váscones Muñoz
Roy Váscones Portilla
Rafael Núñez Reyes

Violonchelos

Sammanda Sigüeñas (capo
encargado)
Marco Lucioni Maristany (capo
encargado)
Roberto Aguirre Martínez
Susana Zavala Vásquez
Tatiana Encinas Eme
Iván Pierantozzi Fuchs
Luis Alfredo Farfán Rivero
Renzo Jimenez Bernales
Kayrusan Quintero

Contrabajos

Ricardo Otárola Yllescas (capo)
Dante Bereche Ladines
Enrique Ormeño Villafuerte
Juan Carlos Rivera Cárdenas
Jean Luc Fortuna Ramírez

Flautas

Paloma Chávez Collantes (capo)
Lito Santos
César Espinoza Basurto

Oboes

Carlos Otárola Yllescas (capo)
Mauricio Lucioni Maristany
Juan Ayala Santillana

Corno Inglés

Ricardo Martínez Cañas

Clarinetes

José Luis Eca Fiestas
Luis Melgar Morán (capo invitado)

Fagotes

Omar Garaycochea Kikugawa
(capo)

Martha Rebata Gómez
Martín Rocha Prieto

Cornos

José Mosquera Zavala (capo)
Jonathan Cabrera Vasconzelo
(primer corno)
Martina Jara Jara
Guillermo Príncipe Ruiz
Ascario Mamani Chambi
Rosina Aznarán Ascencio
Alfredo Carrión Merino (*)

Trompetas

Franco Carranza Cárdenas (capo)
Enrique García Huerto
José Soriano Castañeda

Trombones

Carlos Quiroz Ramírez (capo
encargado)
Jaime Chunga Carhuatocto
Fernando Flores Pérez
Juan Vargas Carrillo

Tuba

Ricardo López Maguiña

Arpa

Christina Tamarelli

Piano

Óscar Caverro Chacaltana

Timbales

Bernardo González Cabello
(capo)

Percusión

Juan Chávez Alvarado
Néstor Villón Urbina
Miguel Cruz Mestanza
Omar Minaya Martel

Personal administrativo

Asistente de gestión

Giuliana Quezada Castellanos

Inspector

Elmer Montañez Vega

Productor ejecutivo

Elard Muñoz Bravo

Archivero-copista

Luis José Roncagliolo Bonicelli

Copista

Percy Alejandro Bravo Del Pino

Técnicos de escena

Miguel Reina Bauza
Santos Yparraguirre Barrueto

Auxiliar

Diego Augusto Díaz Tito

Edición y mezcla de audio

Álvaro Padilla

Diseño gráfico

Berenice Fuentes Collazos

(*) Músico invitado

MINISTERIO DE CULTURA

Ministra de Cultura

Gisela Ortiz Perea

Viceministra de Patrimonio Cultura e Industrias Culturales y Artes

Mariela Sonaly Tuesta Altamirano

Directora General de Industrias Culturales y Artes

Laura Isabel Martinez Silva

DIRECCIÓN DE ELENOS NACIONALES

Dirección

Italo Ilizarbe Ayala

Producción

Paola Barrenechea Mogrovejo (c)

Fiorella Roncagliolo Carranza

Rolando Muñoz Ramírez

Stephany Bravo Aliaga

Elard Muñoz Bravo

Samantha Solano Cruz

Santiago Ugaz Cortez

Comunicaciones

Jose Vidaurre Arévalo (c)

Berenice Fuentes Collazos

Kelly Cubas Champa

Romina San Martín Gómez
de la Torre

Gianmarco Atencia Peñaloza

Gestión

Oscar Caballero Hinostroza (c)

Karla Oyarce Escobedo (c)

Mayra Delgado Valqui (c)

Jaime Vega Estrada

Estrella Pujalla Giron

Eva Yucra Cayampi

Norma Silva Monge

Sandro Úrsula Vela ■

GRAN TEATRO NACIONAL

Coordinación General

Miguel Ángel Tomas Díaz

Programación

Miguel Chivilchez Talledo

Asesoría Legal

Carolina Cortés Japp

Comunicaciones & Marketing

Vasco Nuñez Cuba (c)

Adrián Alcocer Mendoza

Daniel Sánchez Torres

Gabriela Aguayo Bolaños

Rubén Ruiz Ruiz

Producción

Paula Wilson Mazuré

Fernando Urcia Castañeda

Milagros Chucos Alarcón

Públicos

Melissa Giorgio Alcalde (c)

Claudia Manrique Urbina

Luciana Calvimontes Vilela

Escena

Alfredo Cueva Avellaneda

Iluminación y Mecánica Teatral

Guillermo Vásquez Flores (c)

Luis Baglietto Kniep

Carlos Tasayco Tasayco

Daniel Moreno Linares

Omar Carrasco Villena

Jorge Dutzan Roncoroni

Javier Díaz Aguilar

Diego Clavijo La Torre

Acústicas, Electroacústicas y Video

Claudio Orlandini

Álvarez-Calderón (c)

Jorge Torres Palomino

Félix Borrell Gisper-Sauch
Sandro Velásquez Chapa
Guillermo Ytozu Taira
Jimmy De La Cruz Suasnabar
Jim Moya Espinoza
Jhosimar Sullón

Administración

Wendy Gutierrez Mesía (c)
Zoila Linares Estremadoyro
Francisco Manrique Corzo

Soporte de Gestión

Gonzalo Duffaut Espinosa (c)
Tito Vargas Ccapcha
Jorge Castro Sánchez
Hugo Ruíz Caviños
Ronny Álvarez Ccatamayo
Álvaro Casimiro Inca
Diego Sairitupac Ramos
Susana Condori Huaracha
Braulio Casas Candela

Seguridad

Carlos Sánchez Reynoso (c)
Martín Manrique Hinojosa
Carlos Ipanaque Mendoza
Vladimir Ramírez Echaccaya
Richard Díaz Barrios ■

GRACIAS A:



83 AÑOS

ORQUESTA
SINFÓNICA
NACIONAL

DEL PERÚ

www.elencos.cultura.pe

SÍGUENOS EN:

 @orquestasinfonicanacionaldelperu

 @orquestasinfonicanacionalperu



www.gob.pe/cultura

 @mincu.pe



www.granteatronacional.pe

  @GranTeatroNacional

ELENCOS NACIONALES:

BALLET
NACIONAL
DEL PERÚ

CORO
NACIONAL
DEL PERÚ

CORO
NACIONAL
DE NIÑOS
DEL PERÚ

ORQUESTA
SINFÓNICA
NACIONAL
JUVENIL

BICENTENARIO
DEL PERÚ

BALLET
FOLCLÓRICO
NACIONAL
DEL PERÚ



BICENTENARIO
PERÚ 2021